Westinghouse

77871

Installation & Operating Instructions for the
Westinghouse Ceiling Fan and Light Remote Control

B. INSTRUCTIONS FOR YOUR NEW WESTINGHOUSE REMOTE FAN CONTROL SYSTEM

Please open the back cover of the remote transmitter, and find the blue toggle switch. It is preset at "1" for non-dimmable lamp like CFL or LED. If you're planning to use Incandescent Lamp, Slide up the toggle switch at "ON" to active light dimmer function.

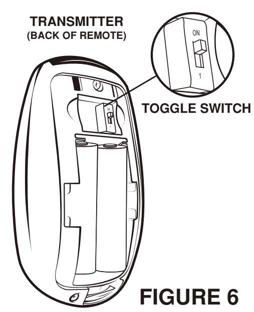


FIGURE 6

WARNING: HIGH VOLTAGE

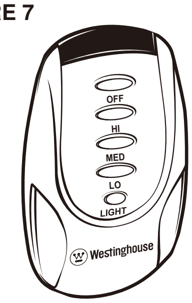
Before connecting this control unit:

- **Disconnect electrical power from the circuit to be used.**
- **Household power can cause serious injury or death.**
- **Wiring must meet all local electrical code requirements.**

Remote control setting and speed control setting process:

All remote controls will be preset up a pair of codes when being manufactured. After installing the unit and restoring power to your fan, press and hold the "OFF" button for 5 seconds. You must press the "OFF" button within 60 seconds of restoring power to the fan. The speed setting process is completed after hearing 4 short beep sounds.

FIGURE 7



The remote buttons function as follows:

1. High speed – When you press the "Hi" key, it will emit 3 long beep sounds indicating the fan is starting up;
   Med speed – When you press the "MED" key, it will emit 2 long beep sounds indicating the fan is starting up;
   Low speed – When you press the "LO" key, it will emit 1 long beep sound indicating the fan is starting up;
   Fan off – When you press the "OFF" key, it will emit 4 short beep sounds indicating the fan is turning off;

2. Light On/Off – When you press the "LIGHT" key, it will emit only 1 short beep sound indicating when the light is turned on or off.

3. Light Dimmer – When the toggle switch is set at "ON" position, continuous pressure on the light button dims light in a continuous cycle from light to dark, or dark to light. It will emit 2 short beep sounds indicating the dimming level.

Westinghouse Lighting, Philadelphia, PA 19154-1029, U.S.A. www.westinghouselighting.com

Westinghouse

77871

Instrucciones para la instalación y modo de empleo del control remoto del ventilador de techo con lámpara Westinghouse

B. INSTRUCCIONES PARA EL NUEVO SISTEMA DE CONTROL REMOTO DE VENTILADOR

NOTA: Abre la parte inferior del transmisor y identifique el interruptor de palanca azul. Este está puesto en la posición "1" desde la fabrica para lámparas no conmutadoras como los CFL's o LED. Si vas a usar una bombilla incandescente mueve el interruptor hacia la posición "ON" para activar la función del conmutador.

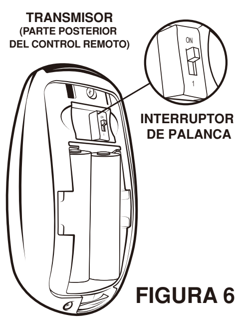


FIGURA 6

ADVERTENCIA: ALTA TENSIÓN

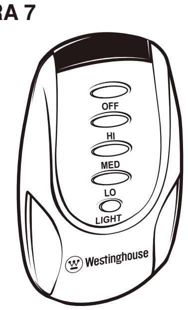
Antes de conectar esta unidad de control:

- **Desconecte el suministro eléctrico del circu to que utilizará.**
- **La tensión residencial puede causar lesiones graves o la muerte.**
- **El cableado debe cumplir con los códigos eléctricos locales.**

Proceso de ajustar el control de velocidad y control remoto.

Este control remoto está programado con un par de códigos cuando se fabricaron. Después de instalar la unidad y prender la alimentación a la caja de fusibles a su ventilador, mantenga presionado el botón "OFF" durante 5 segundos. Tienes que presionar el botón "OFF" dentro de los 60 segundos de prender la alimentación al ventilador. Después de escuchar 4 pitidos cortos, se ha completado el proceso del ajuste de la velocidad.

FIGURA 7



Los botones del remoto funcionan de la siguiente manera:

1. Velocidad Alta - Cuando se presiona la tecla "HI" escucharas 3 pitidos largos indicando que el ventilador está empezando a arrancar;
   Velocidad Mediana - Cuando se presiona la tecla "MED" escucharas 2 pitidos largos indicando que el ventilador está empezando a arrancar;
   Velocidad Baja - Cuando se presiona la tecla "LO" escucharas 1 pitido largo indicando que el ventilador está empezando a arrancar;
   Fan Off - Cuando se presiona la tecla "OFF" escucharas 4 pitido largo indicando que el ventilador está apagándose;

2. Luz On / Off - Cuando se presiona la tecla "LIGHT" escucharas sólo 1 pitido corto indicando que las luces se están prendiendo o apagando.

3. Conmutación de luces - Cuando el Interruptor de palanca está en la posición "ON", sigue presionándolo continuamente y las luces suben y bajan en intensidad o bajan y suben. Serán acompañando con un pitido de 2 segundos.

Westinghouse Lighting, Philadelphia, PA 19154-1029, U.S.A. www.westinghouselighting.com

Westinghouse

Notice d'installation et d'utilisation de la télécommande du ventilateur de plafond et de l'élément d'éclairage de Westinghouse

A. INSTRUCTIONS POUR VOTRE NOUVELLE TÉLÉCOMMANDE POUR VENTILATEUR

NOTE: Veuillez ouvrir le couvercle à l'endos de l'émetteur à distance et localisez l'interrupteur à bascule bleu. Celui-ci est prédéfini à « 1 » pour les lampes dont l'intensité ne peut pas être réglée telles les lampes fluocompactes (CFL) et à incandescence. Si vous envisagez d'utiliser une lampe à incandescence, veuillez positionner l'interrupteur à bascule à la position « MARCHE » pour activer la fonction de gradateur d'éclairage.

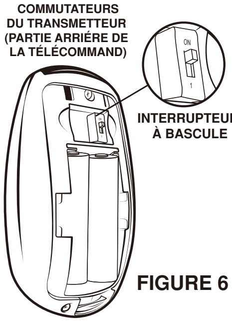


FIGURE 6

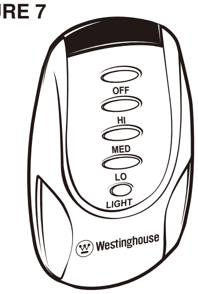
MISE EN GARDE : HAUTE TENSION

Avant d'effectuer les raccordements de l'appareil de commande:
- **Coupez l'alimentation électrique du circuit utilisé.**
- **L'électricité de la maison peut causer de graves blessures personnelles ou la mort.**
- **Les câbles électriques doivent être conformes aux codes national et local d'électricité.**

Réglage des paramètres de la télécommande et du contrôle de la vitesse :

Toutes les télécommandes seront prédéfinies avec un ensemble de codes lorsqu'elles sont fabriquées. Après avoir installé l'appareil et rétabli l'électricité à votre ventilateur, appuyez et maintenez enfoncé le bouton « ARRÊT » pendant 5 secondes. Vous devez appuyer sur le bouton « ARRÊT » dans les 60 secondes après avoir rétabli l'électricité au ventilateur. Le processus du réglage de la vitesse est complété lorsque vous entendez 4 bips courts.

FIGURE 7



Les boutons de la télécommande fonctionnent de la façon suivante :

1. Haute vitesse – lorsque vous appuyez sur la touche « HAUTE », 3 bips sonores prolongés seront émis indiquant que le ventilateur est en fonction;
   Vitesse moyenne – lorsque vous appuyez sur la touche « MOYENNE », 2 bips sonores prolongés seront émis indiquant que le ventilateur est en fonction;
   Vitesse lente – lorsque vous appuyez sur la touche « LENTE », 1 bip sonore prolongé sera émis indiquant que le ventilateur est en fonction;
   Ventilateur éteint – lorsque vous appuyez sur la touche « ARRÊT », 4 bips sonores courts seront émis indiquant que le ventilateur s'éteint;

2. Lumière allumée/éteinte – lorsque vous appuyez sur la touche « LUMIÈRE », 1 bip sonore court sera émis pour indiquer que la lumière est allumée ou éteinte.

3. Gradateur d'éclairage – lorsque l'interrupteur à bascule est à la position « MARCHE », une pression continue sur le bouton de la lumière diminuera l'intensité de la lumière d'une faible intensité à une intensité élevée ou d'une intensité élevée à faible. Le gradateur émettra 2 bips sonores courts indiquant le niveau d'atténuation.